EASY KIND KOREAN

Lv.0 · Ep.6

받침의 이사

Día de mudanza: cuando la letra de abajo se muda



Al terminar este episodio podrás

Lee palabras donde la letra de abajo se muda: 음악 · 한국어 · 맛있어요

Mateo lee 맛있어요 bloque por bloque: 맏. 읻. 어. 요. Leyó bien cada letra. Y Sumi cree que es una contraseña. Porque en el coreano real, las letras se mueven. Hoy es día de mudanza.

Nombre _____ Fecha _____

Sigues sin necesitar una guía de pronunciación

Encuentra el asiento y sabrás el sonido.

Primero la forma, luego el sonido

La consonante solo da forma a tu boca. Hace falta una vocal para dejar salir el sonido.

1. La letra de abajo se muda

Al principio de un bloque, ㅇ es un asiento vacío. ¿Hay un asiento vacío justo en la casa de al lado? La letra de abajo hace las maletas y se muda. La escritura no cambia. Solo se mueve el sonido.

escritura		sonido
음악	ㅁ	→ [으막]
한국어	ㄱ	→ [한구거]

2. Forma, sonido, forma, sonido. Sin parar.

Abajo, una letra da forma a tu boca. Y luego se queda atascada. No hay vocal que la abra. Pero el siguiente bloque tiene una vocal sin consonante delante. Así que se juntan.



3. ¿Se muda o se queda en casa?

Entonces, ¿cuándo se muda una letra? Solo cuando se cumplen dos cosas. Una letra de abajo, y un asiento vacío justo después.

음악	SE MUDA	Una letra de abajo, y un asiento vacío justo después.
아이	SE QUEDA	¿Asiento vacío, pero sin letra de abajo? No hay nadie que se mude.
한국	SE QUEDA	¿Letra de abajo, pero nada después? Freno.
김밥	SE QUEDA	¿El asiento de al lado ya está ocupado? Freno.
강아지	SE QUEDA	El círculo de abajo nunca se muda. Arriba, no tiene sonido. Solo puede sonar desde abajo. Así que se queda en casa.

4. El sonido escondido vuelve

¿Te acuerdas? La letra s de abajo se convierte en el freno d: 맛 suena como 맏. Ese freno escondía el sonido real. Dale a la letra un asiento vacío, y el sonido vuelve.

escritura		sonido
있어요	ㅆ	→ **[이써요]**
맛있어요	ㅅ ㅆ	→ **[마시써요]**

5. Dos letras abajo

A veces verás dos letras abajo. Cuando el siguiente asiento está vacío, es fácil. La de la izquierda se queda. La de la derecha se muda. Una h abajo no se muda. Solo se calla.

escritura		sonido
읽어요	ㄱ	→ **[일거요]**
좋아요	ㅎ	→ **[조아요]**

El truco de hoy. ¿Asiento vacío? Se muda.

No tienes que planearlo. Lee un poco más rápido y tu boca lo mueve por ti.

6. Escríbelo

Repasa la letra gris y luego escríbela tú. Dila mientras escribes.

음	악	한	국	어	맛	있	읽	좋	요

7. Las palabras de hoy

Coreano	significado
음악	música
한국어	el idioma coreano
한국	Corea
강아지	cachorro
맛	sabor
있어요	hay · tengo
맛있어요	está delicioso
읽어요	leo
좋아요	bueno · me gusta

8. Lee antes de mirar

Encuentra el asiento y luego lee. ¿Se muda o se queda? Tapa las respuestas y lee cada palabra en voz alta. Aquí conoces todas las letras.

단어	먹어요	일요일
금요일	한글	고양이
직업	없어요	앉아요

Pruébalo de verdad

> En un restaurante coreano, después del primer bocado, di 맛있어요 de un tirón. Pero no respondas a todas las preguntas con eso, como hizo Mateo.

Respuestas

단어 [다너] "da-neo" — palabra · **먹어요** [머거요] "meo-gueo-yo" — yo como · **일요일** [이료일] "i-ryo-il" — domingo · **금요일** [그묘일] "gueu-myo-il" — viernes · **한글** [한글] "han-gueul" — se queda: ese asiento está ocupado · **고양이** [고양이] "go-yang-i" — se queda: el círculo se queda en casa · gato · **직업** [지겁] "chi-gueop" (ch suave) — trabajo, profesión · **없어요** [업써요] "eop-sseo-yo" — no hay · sale un poco fuerte, es normal · **앉아요** [안자요] "an-cha-yo" (ch suave) — me siento (en una silla)

En el próximo: cuatro vocales nuevas, y una taza con el nombre equivocado.